

==== Odyssee ====(1) νδρα μοι^D_{Pr} ξννεπε, PräAktImv μοῦσα, πολύτροπον, AdjA δς^N_{Pr} μάλα^{Adv} πολλὰ^{AdjA}

- [1] den Mann/über den Mann m sage/veate, Muse,/Göttn, vel gewandten,/wändgen de seh veles/vel
[2] πλάγχθη, AorPas ἐπει^{Kon} Τροίης ιερὸν^{AdjA} πτολέεθρον ἔπερσεν. AorAkt
wurde umher getrieben, als nachdem von Troja heiligen Stadt burg zerstörte.
der Troja geehrten Castle he has destroyed er zerstörte.
of the trojans holy Schloss
- [3] πολλῶν^{AdjG} δ'^{Pt} ἀνθρώπων οἶδεν^{AorSAkt} ἄστεα καὶ^{Kon} νόον ἔγνω, AorSAkt
vieler aber Menschen sah Städte und Sinn erkannte,
vielerzwei
vielerdrei
vielervier